47445

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 22
Архівний № 967

Управління СБУ
по Сумській області

фильтрационное
дело № 47445

Горбач
Петр Пантелеевич

Начато: 1945 г.
Окончено: 30 января 1992 г.
На 20 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 22
Архівний № 967

47445

Фр. осв.
АОМ

Регистрационный лист

на прошедшего регистрацию в лагере № 255 ~~или СПП №~~

(ненужное зачеркнуть), дислоцирующегося в населенном пункте Цейтхайн

1

1. Фамилия, имя, отчество	Горбач Петр Пантелеевич
2. Год и место рождения 1923.	Сумская обл. Глуховский р-н, село Дубовичи.
3. Национальность Украинец	4. Образование 7 классов.
5. Специальность	Колхозник
6. Последнее постоянное место жительства и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части).	Сумская обл. Глуховский р-н село Дубовичи, работал в к-зе „Карл Маркса".
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ	Член ВЛКСМ.
8. Почему оказался на территории другого государства	По мобилизации вывезен германскими властями 22 июня 1942 года.
9. Подвергался ли арестам, допросам, задержаниям, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что)	Арестовывался 1 раз, полицией за самовольный уход с работы на острове Альдернее, в октябре 1942 года, сидел 2 сут. в тюрьме
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес)	В спецлагерях не содержался.
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (в каких, в качестве кого).	Работал на острове Альдернее на земляных раб. с 7 августа 1942 года по 7 января 1944 года. с января 1944 г. в гор. Шербург на землян. работах в качестве чернорабочего по 6 июня 1944 г. с июня 1944 г. по январь 1945 г. в франции, с января 1945 г. у амер.
12. Какие отобраны документы при регистрации	Документ выданный французскими властями.
13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес)	Сумская обл. Глуховский р-н, село Дубовичи отец Горбач Пантелей Прокофьевич, мать, сестры и братья.
14. Куда следует на постоянное жительство	Сумская обл. Глуховский р-н село Дубовичи.

Правильность данных мною сведений подтверждаю.

подпись: П. Горбач

Регистрационный лист заполнил

подпись:

Регистрационный лист проверил:

Председатель регистрационной комиссии НКВД СССР

Майор подпись: /Баранов/.

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство получил:

(подпись регистрируемого)

47445

Архивное ф/дело № 47446
пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750
и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в агентурном фонде
как находивш. во Франции

с отражением на оперативно-справочном учете.

Пересмотрел Сторун Бот
л-т

Согласны:

Начальник отделения (_____)

Нач. 5 отд. УКГБ при СМ УССР по Сумской обл. (_____)

м-р

«11» IX 1955 г. (Остапенко)

La Bâtie 18. 11. 1944

2

Le Maire de La Bâtie en Creche certifié que Goubatsch Peter, sujet russe a déposé sa carte d'identité à la mairie. Cette carte a été remise au Chef de brigade de La Bâtie pour obtenir le visa de l'officier supérieur.

Le nommé Goubatsch peut circuler avec ce laisser passer

Pour le Maire, le secrétaire absent

Malfroy

MAIRIE DE LA BÂTIE-EN-CRÉCHE (ISÈRE)

P 2	P 3	P 4	P 5	P 6	P 7
P 1					P 14

DÉBIT N° 41

tenu par M. M. Dudonne

Signature et cachet.

CONTR. IND.
Débit N° 41
LA BARRE-en-OUCHE

Entrepôt de Bernay

N° d'inscription : 497

P 25	P 26	P 27	P 28	P 29	P 30
P 19	P 20	P 21	P 22	P 23	P 24

P 8	P 9	P 10	P 11	P 12	P 13
P 15	P 16	DÉCADES		P 17	P 18

N° I	N° II	N° III	N° I	N° II	N° III
P Dec.	P Dec	P Dec.	P Janv.	P Janv.	P Janv.
P Fev.	P Fev.	P Fév.	P Mars	P Mars	P Mars
P Avril	P Avril	P Avril	P Mai	P Mai	P Mai
P Juin	P Juin	P Juin	P Juill.	P Juill.	P Juill.
P Août	P Août	P Août	P Sept.	P Sept.	P Sept.
P Oct.	P Oct.	P Oct.	P Nov.	P Nov.	P Nov.

P 31	P 32	P 33	P 34	P 35	P 36

Les lots non réclamés dans la décade ne sont pas rappelés.

RENOUVELLEMENT DE VALIDITÉ.

4	3
Cachet :	Cachet
2	1
Cachet :	Cachet :

MINISTÈRE DE L'ÉCONOMIE NATIONALE ET DES FINANCES

CARTE DE TABAC

Mr Gorbatsch Pierre

Adresse Chez Mme Perroux

à La Barre en Ouche

Carte d'alimentation n° 720 C

LA SOMME QUE VOUS VERSEZ
contre remise de votre carte vous associe à la grande œuvre d'entr'aide du
SECOURS NATIONAL.

Versement obligatoire : DIX francs.
Versements facultatifs :

....

....

Les sanctions prévues en matière de cartes d'alimentation sont applicables aux cartes de tabac.
(Art. 26 de la loi du 31 décembre 1942.)

J. 14524-43 IMPRIMERIE NATIONALE.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT A LA PRODUCTION INDUSTRIELLE

N° 920

CARTE DE VÊTEMENTS
ET D'ARTICLES TEXTILES

Nom Garbatsch

Prénoms Pierre

Profession

Nationalité russe Sexe M

Naissance
- Date
- Commune
- Département

Domicile
- Département Eure
- Commune
- Rue et N°

Délivrée le 16-11-44

par la Mairie de La Barre

Signature du Maire :

Cachet :

MAIRIE (EURE) DUCHE

Carte d'Alimentation N° 920

délivrée par la Mairie de LA BARRE-EN-OUCHE

COLLER ICI L'ONGLET DE LA FEUILLE DE TICKETS

COUPONS D'ACHAT DE CHAUSSURES

DATE	ORGANISME DISTRIBUTEUR	Catégorie (1)

BONS D'ACHAT D'ARTICLES TEXTILES

N° DU BON	DATE	DÉLIVRÉ PAR	ARTICLES (2)

(2) Inscrire le N° du barème.

BONS D'ACHAT D'ARTICLES TEXTILES (suite)

N° du BON	DATE	DÉLIVRÉ PAR	ARTICLES (2)

FEUILLE DE TICKETS DE L'ANNÉE 1942.

Annexe de la carte de vêtements et articles textiles N° _____.

J. 37035-42.

CACHET.

G A	F A	E A	D A	C A	B A	A A
U A	T A	S A	R A	Q A	P A	O A

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

pour l'emploi de la carte de vêtements et d'articles textiles pour adultes

La carte de vêtements et articles textiles pour adultes est délivrée à tout consommateur âgé de 18 ans ou plus au 30 juin 1942.

Elle est remise en échange de la carte provisoire de vêtements et d'articles textiles instituée par la loi du 17 juin 1941.

La présente carte comporte 144 tickets-points numérotés formant un total de 168 points ainsi que des tickets-lettres pour attributions éventuelles.

Les dates à compter desquelles ces différents tickets-points ou tickets-lettres pourront être utilisés, seront portées à la connaissance du public par la voie de la presse.

Le barème d'équivalence, relatif aux différents articles textiles est porté à la connaissance des intéressés par voie d'affiches.

La procédure du bon d'achat, instituée par la loi du 11 février 1941 et maintenue par la loi du 17 juin 1941, demeure applicable pour les articles dont la liste a été portée à la connaissance du public en temps utile.

Les tickets de la présente carte doivent être détachés du talon par les soins du vendeur. Ils sont sans valeur s'ils ne sont pas présentés adhérents au talon.

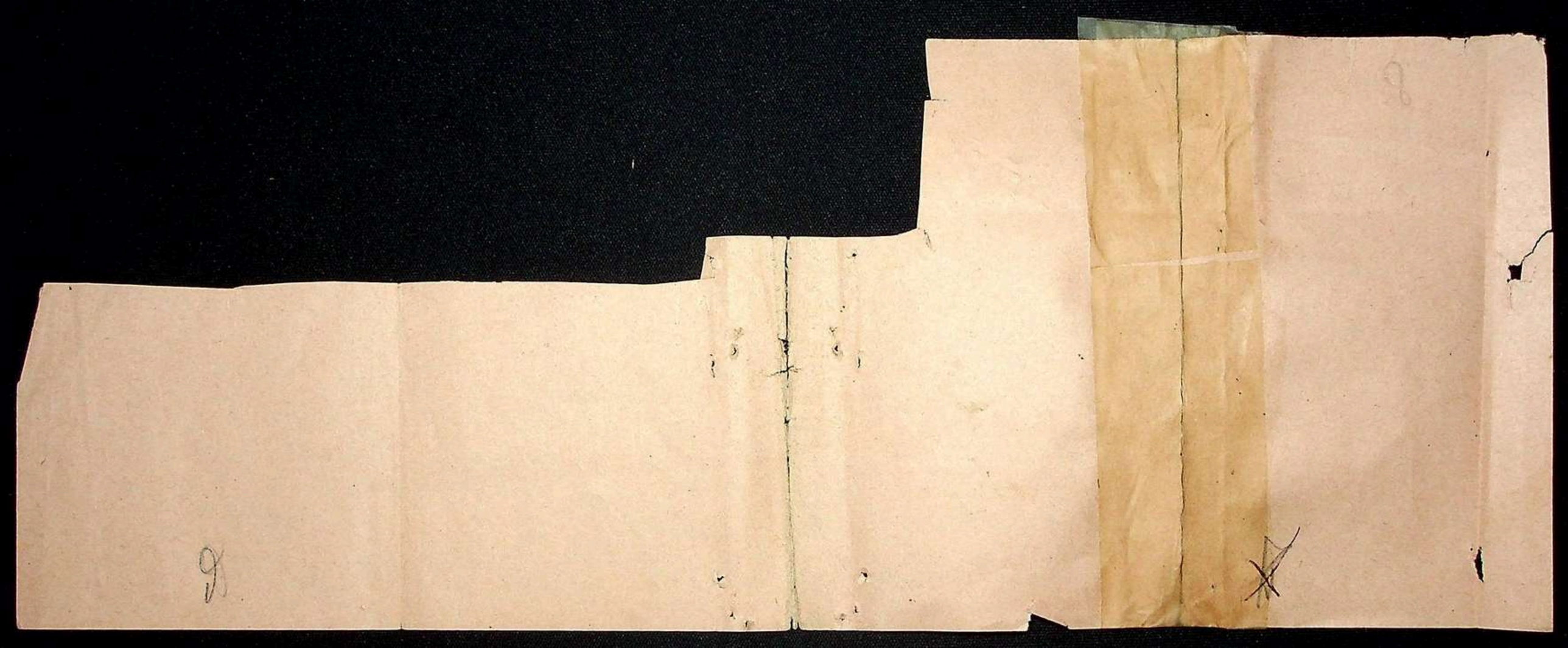
La carte est personnelle et incessible; l'achat par une tierce personne est autorisé.

Mention des coupons de chaussures et des bons d'achat délivrés sera portée dans les cases de la couverture de la présente carte prévues à cet effet.

Toute fraude dans l'usage de la présente carte sera punie de six jours à deux mois d'emprisonnement et de 16 à 2.000 francs d'amende ou de l'une de ces deux peines seulement.

N A	M A	L A	K A	J A	I A	H A

60 A 2 points	59 A 2 points	58 A 1 point									
72 A 2 points	71 A 2 points	70 A 1 point	69 A 1 point	68 A 1 point	67 A 1 point	66 A 1 point	65 A 1 point	64 A 1 point	63 A 1 point	62 A 1 point	61 A 1 point
84 A 2 points	83 A 2 points	82 A 1 point	81 A 1 point	80 A 1 point	79 A 1 point	78 A 1 point	77 A 1 point	76 A 1 point	75 A 1 point	74 A 1 point	73 A 1 point
96 A 2 points	95 A 2 points	94 A 1 point	93 A 1 point	92 A 1 point	91 A 1 point	90 A 1 point	89 A 1 point	88 A 1 point	87 A 1 point	86 A 1 point	85 A 1 point
108 A 2 points	107 A 2 points	106 A 1 point	105 A 1 point	104 A 1 point	103 A 1 point	102 A 1 point	101 A 1 point	100 A 1 point	99 A 1 point	98 A 1 point	97 A 1 point
120 A 2 points	119 A 2 points	118 A 2 points	117 A 2 points	116 A 1 point	115 A 1 point	114 A 1 point	113 A 1 point	112 A 1 point	111 A 1 point	110 A 1 point	109 A 1 point
132 A 2 points	131 A 2 points	130 A 2 points	129 A 2 points	128 A 1 point	127 A 1 point	126 A 1 point	125 A 1 point	124 A 1 point	123 A 1 point	122 A 1 point	121 A 1 point
144 A 2 points	143 A 2 points	142 A 2 points	141 A 2 points	140 A 1 point	139 A 1 point	138 A 1 point	137 A 1 point	136 A 1 point	135 A 1 point	134 A 1 point	133 A 1 point



REMISES NORMALES

DATES	DATES
1e Remise.....	16e Remise.....
2e Remise.....	17e Remise.....
3e Remise.....	18e Remise.....
4e Remise.....	19e Remise.....
5e Remise.....	20e Remise.....
6e Remise.....	21e Remise.....
7e Remise.....	22e Remise.....
8e Remise.....	23e Remise.....
9e Remise.....	24e Remise.....
10e Remise.....	25e Remise.....
11e Remise.....	26e Remise.....
12e Remise.....	27e Remise.....
13e Remise.....	28e Remise.....
14e Remise.....	29e Remise.....
15e Remise.....	30e Remise.....

CARTE INDIVIDUELLE D'ALIMENTATION Tlle C7

C C

N° 920

DOMICILE

DÉPARTent Eure

COMMUNE LA BARRE-EN-OUCHE

RUE et N°

NOM Gorbatsch

PRÉNOMS Pierre

PROFESSION

NATIONALITÉ russe Sexe m

NAISSANCE

DATE 23/10/1925

COMMUNE

DÉPARTent

Délivrée le : 16 NOV 1944

par la Mairie de LA BARRE-EN-OUCHE

SIGNATURE DU MAIRE,

Cachet de la Mairie

C C

COLLER ICI
l'onglet de la feuille de coupons

REMISES EXCEPTIONNELLES

DATES	MOTIFS

Je soussigné et certifie
avoir eut a mon service
le nomé Pierre Gorbatsch
du 20 Juin 44 au 27 Janvier
48 et que je ne eut que me
faire que des ses service qu'il
est honnete et travailleur
en foi de quoi je lui donne
se present certificat fait
a la Barre le 12 Avril 48

Mme Ve Le Roux
ferme des Lis.e

Je Soussigné Vandevielle Pierre M. de L. Chef Commandant la Brigade de Gendarmerie de La Barre en Ouche (Eure) certifie que le nommé Jorbatsch Pierre a été employé chez Madame Vve Leroux cultivateur à La Barre en Ouche (Ferme des Lisses) du 20 Juin 1944 au 20 Janvier 1945.

A La Barre en Ouche le 12 Avril 1945

Vandeffrey

GENDARMERIE NATIONALE
BRIGADE DE LA BARRE (EURE)

НКВД СССР

Проверочно-фильтрационный пункт

Город Уайтхабн

Видом на жительство служить не может

Действительно по «——» ———— 194 г.

10

Фото-карточка

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Выдано Горбачу Петру Антоновичу.
(фамилия, имя, отчество)

год рождения 1923 место рождения Сумская обл. Глуховский р-н, село Дубовичи.

в том, что он по прибытии из лагеря г. Ильбург Франция с «19» июня м-ца по «17» июля м-ца 1945 г. содержался в Уайтхабн проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР и следует к избранному месту жительства Сумская обл, Глуховский р-н, с. Дубовичи.
(указать точный адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Начальник проверочно-фильтрационного пункта

(печать) Майор (подпись) Баранов

16/II-962

11

т. Лисиченко И. В.

Прошу организовать исполнение

[signature]

3.01.925.

1

г. Сумы ул. Кирова

Комитет государственной безопасности

12

Заявление

Я, Горбач Петро Данилевич 1923 г. рождения уроженец и житель Сумской области Кролевецкого района с. Дубовики, проживал по месту рождения на временно оккупированной немецкими войсками территории, был угнан в Германию 22 июня 1942 г. по август 1945 г.

Прошу выдать мне соответствующий документ для представления его в райсобез для исчисления стажа работы.

Прошу направить по адресу:
Сумская обл. Кролевецкий р-н с. Дубовики
Горбач Петру Даниелевичу

Подпись: П. Горбач
29.12.91 г.

Сумск.
Вх. № 2-1
3.01 92

Один з організаторів і керівників революційного руху в Західній Україні
П. І. КРАЙКІВСЬКИЙ • 1891—1944



Один из организаторов и руководителей революционного движения в Западной Украине
П. И. КРАЙКОВСКИЙ

244000

Пишите индекс предприятия связи места назначения

13



г. Сумы
ул. Кирова
Комитет
Государственной
безопасности

Индекс предприятия связи и адрес отправителя
245062

Сумская обл.
Кролевецкий р-н
с. Дубовичи
Горбач Петро Пантелеевич

Изготовлено на Пермской ф-ке Госзнака

© Министерство связи СССР, 1991
27. 11. 90. 136680. Цена 6 к. Рисунок художника *И. Пчелкина*

Внимание!
Образец написания цифр индекса:

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

14

Приложение № 18
к Инструкции

Место для индекса
подразделения

по всем учетам
(наименование органа и подразделения,
куда направляется требование)

1. Фамилия Горбач

2. Имя и отчество Петр Пантелеевич

3. Год рождения 1923 4. Место рождения с. Дубовичи Кролевецкого р-на Сумской области

5. Адрес

6. Место работы и должность

7. Какая нужна справка п/м, ФСД

Врио нач. под-я УСНБУ
(наименование органа и подразделения)

Г-1 (должность) ст. л-т (фамилия) Лисиненко (подпись)

«...» 8.01.92 г. 19 г.

Исполнитель Величко
(фамилия)

Телефон .....

Заполнять на машинке или чернилами, при этом фамилию, имя и отчество — печатными буквами.

10 СВЕДЕНИИ НЕТ
[3 ЯНВ 1992]
Степанова Г. П. г. С...

до 8 47445
УПА

СПРАВКА
Интересующих Заведениями ИЦ
при УВД Ст... ...исполкома
НЕ РАСПОЛАГАЕТ
Справку наводила ХАЛИЛОВА
10 ЯНВ 1992

30 января 92

373

Экз.№ 2 15

Заведующему
Кролевецким райсобесом

г.Кролевец Сумской области

В УСНБУ по Сумской области поступило заявление гр.Горбача Петра Пантелеевича, 1923 года рождения, уроженца села Дубовичи Кролевецкого района Сумской области , с просьбой направить в Ваш адрес справку, подтверждающую пребывание его в Германии на принудительных работах в период ВОВ.

Согласно материалам УСНБУ Горбач Петр Пантелеевич,1923 года рождения, уроженец села Дубовичи Глуховского района Сумской области,

22 июля 1942 года в порядке мобилизации был вывезен на работу в Германию. До января 1944 года работал на земляных работах на острове Альдерней, а затем на строительстве дотов в г.Шербург, Франция.

Сведений об освобождении не имеется.

Проверку прошел с 19 июняя по 17 июля 1945 года в городе Цейтхайне.

Преступлений перед Родиной Горбач Петр Пантелеевич за период с 1941 года по 1945 год не совершал.

Заявитель уведомлен о направлении сведений в Ваш адрес.

Адрес заявителя: Сумская область,
Кролевецкий район,
село Дубовичи

Врио начальника подразделения УСНБУ И.В.Лисиненко

Г-1- ф.д. 47445
2 экз. -"-
исп. Велико

16

января 92

245062, Сумская область,
Кролевецкий район,
село Дубовичи
Горбачу Петру Пантелеевичу

Уважаемый Петр Пантелеевич!

На Ваше заявление в УСНБУ по ССумской области сообщаем, что интересующую Вас справку мы направили в Кролевецкий райсобес, куда Вам и следует обратиться.

Врио начальника подразделения УСНБУ И.В.Лисиненко

1. Фамилия Горбач

2. Имя Петр

3. Отчество Пантелеевич

4. Год рождения 1923 5. Место рождения Сумская обл, Глуховский р-н, д. Дубовичи

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию Сумск. обл. Глуховский р-н, д. Дубовичи

7. Профессия (специальность) колхозн

8. Партийность ВЛКСМ

9. Национальность Украинец

10. Гражданство СССР

11. За границей был с 22.7.1944 г. по 24.9.1944 г.

12. В каких странах проживал и что делал Во Франции, г. Шербург на стр-ве дотов - чернорабочим.

Точный адрес фильтрационного пункта Лагерь 255

Село

Город Центкой

Область

Республика

Фильтрацию прошел

с ..... 19 г.

по ..... 19 г.

Правильность записанных на меня сведений

подтверждаю П Горбач

подпись

[illegible]

фамилия составившего карточку

а) Решение фильтрационной комиссии

б) Выбыл 26.7 1945 г. г. Ковель.

указать точнчй адрес, куда выбыл

на жительство: село, город, район, область республика или направлен

в какой лагерь, тюрму

в) личное дело направлено „ “ 194 г. при №

точное название органа НКВД—НКГБ

г) Разные отметки

1. Фам. Горбач

2. Имя Петр

3. Отч. Пантелеевич

4. Год рожд. 1923 5. Место рожд. Сумская обл. Глуховский р-н, село Дубовичи.

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию Сумская обл. Глуховский р-н, с. Дубовичи.

7. Проф. (спец.) колхозник.

8. Парт. б/п 9. Нац. Укр. 10. Гражд. СССР.

11. За границей был с 28/VII 1942 г. по 12/VI 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал:

Германия, работал на земляных работах на острове Альдернеб, затем нах. под ведомством французов и американ.

(Фамилия, составившего карточку)

Точный адрес фильтрационного пункта 19

Село Цейтхан

Город

Область Баксония

Республ. Германия.

фильтрацию прошел

с 19 июня 1945 г.

по 17 июля 1945 г.



Дактилооттиск указательного пальца правой руки

а) Решение фильтрац комиссии: _____

_____

_____

_____

б) выбыл _____ 19 г. _____
направлен (указать точный адрес, куда

_____

выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой лагерь, тюрьму)

_____

_____

_____

в) Личное дело направлено «---» _____ 194 г. при № _____

в _____

(точное название органа НКВД—НКГБ)

_____

г) Разные отметки _____

_____

_____

1. Фам. Горбач 19

2. Имя Петр

3. Отч. Пантелеевич

4. Год рожд. 1923 5. Место рожд. Сумская обл. Глуховский р-н с. Дубовик

6. Адрес Сумская обл. Глуховский р-н с. Дубовик
(до оккупации или призыва в армию)

7. Спец. (проф.) нет

8 Нац. украинец

9. Служил ли в действующей армии .....

(название и номер части, должность, звание)

10. Когда и где был пленен мобилизован
или когда, откуда выехал (угнан) за границу
22/VII.42 г. Сумская область Глуховский р-н с. Дубовик

11. За границей прожив. с.....194 г. по.....194 г.

12. Орган МГБ—УМГБ Глуховский РОМГБ Сумской обл.
(составивший карточку)

Настоящая карточка составлена по материалам, принятым в 1949 году из МВД СССР, на советских граждан, репатриированных из заграницы по окончании Отечественной войны 1941—1945 гг.

Где хранится основание (подлинная карточка)

Арх. № Д-60 47445

Том №

Название органа:

13. В каких странах (зонах оккупации) проживал и что делал Германия. Цейтхайн.
(если находился в плену, указать в каком лагере и что делал)

14. Где и когда проходил фильтрацию НКВД СССР лагерь № 255
(название органа и его точный адрес)

15. Откуда прибыл для фильтрации

16. Решение фильтрационного органа Направлен к избранному месту жительства

17. Выбыл «.....» ..... 194 года Сумская область
Направлен Глуховский район село Дубовичи (указать точный адрес, куда выбыл на жительство после фильтрации)

18. Имеющиеся сведения о последнем месте жительства
(указать адрес и на какое число)

19. Арх. №
(проверочно-фильтрационного дела, указать орган, где хранится, если дела нет, когда, куда направлено)

Карточка составлена «2» января 1953 г. Изорбовцов
(фамилия, составившего карточку)

2369 Изготовлено Отделом «А» МГБ СССР

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

В даній справі пронумеровано 19
дев'ятнадцять

Посад[illegible] 28.09.26 р.

Підпис [illegible]

401